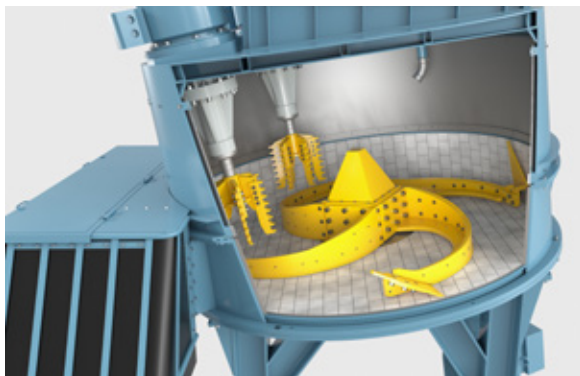


# Nowe spojrzenie na proces mieszania masy formierskiej: DISA przedstawia następną generację mieszarek DISAMIX

## A new angle on foundry sand mixing: DISA reveals the next-generation DISAMIX



DISA wprowadziła na rynek nową wersję mieszarki masy bentonitowej DISAMIX.

Począwszy od pochylonej misy mieszarki aż po wbudowany zbiornik na wodę, całkowicie nowe, innowacyjne funkcje DISAMIX łączą wyjątkową wydaj-

ność z rzeczywistą trwałością. Jej intensywność mieszania pokrywająca równomiernie ziarna piasku, z szybkim pionowym ładowaniem i rozładowywaniem, zapewniają bardzo krótkie czasy cykli.

System sterowania mieszarką spełniający wymagania „Przemysłu 4.0” automatyzuje proces mieszania, podczas gdy istotne części zużywające się, takie jak wytrzymałe ceramiczne wyłożenie misy, zapewniają wieloletnie użytkowanie urządzenia bez konieczności wymiany.

„DISAMIX nowej generacji to skokowa zmiana w wydajności mieszania”, mówi Hans Christiansen, Global Product Manager w firmie DISA. „To jest najbardziej zaawansowana, najbardziej wydajna i najszybsza mieszarka do masy formierskiej bentonitowej, jaką kiedykolwiek stworzyliśmy, a przy tym najłatwiejsza w obsłudze i konserwacji.”

„DISAMIX łączy opatentowane innowacyjne rozwiązania i zautomatyzowane sterowanie cyfrowe z solidnymi, ustandaryzowanymi komponentami i ultra wytrzymałymi materiałami. Rezultatem jest szybsze, efektywniejsze mieszanie, lepsza konsystencja masy oraz mniejsze zużycie bentonitu i energii – wraz z minimalnymi wymaganiami konserwacyjnymi i żywotnością mierzoną aż w dziesięcioleciach.”

### Pochylona konstrukcja zapewnia bardzo wydajne mieszanie

Inżynierowie DISA zastosowali technologię modelowania elementów dyskretnych (DEM), aby zoptymalizować konstrukcję misy, narzędzia mieszającego i turbiny w nowej maszynie.

Nachylona pod kątem 8° komora mieszania głęboko zanurza obie turbiny w masie, aby zmaksymalizować wydajność mieszania. Zmieniona konstrukcja pomaga w szybkim rozładunku przez duży dolny otwór wyladowczy.

Umieszczony na samej górze maszyny dozownik wody oraz zbiorniki wagowe masy zwrotnej oraz dodatków zapewniają szybkie i precyzyjne dozowanie pionowe składników.



DISA has launched a new version of its DISAMIX green sand mixer.

From its angled mixing chamber to the built-in water tank, the completely redesigned DISAMIX's innovative features blend outstanding efficiency with real-world durability. Its intensive mixing coats sand grains evenly, with rapid vertical charging and discharging supporting very short cycle times.

An Industry 4.0-ready control system automates the mixing process while vital wear parts like the tough ceramic bowl liner last for many years without replacement.

'The next-generation DISAMIX represents a step change in mixing performance,' said Hans Christiansen, Global Product Manager at DISA. 'It's the most advanced, efficient and rapid bentonite-bonded foundry sand mixer we've ever created, yet it's also the easiest to operate, access and maintain'.

'DISAMIX combines patented design innovations and automated digital control with robust, standardised components and ultra-durable materials. The result is faster, more complete mixing, greater sand consistency plus lower bentonite and energy consumption – together with minimal servicing and a lifetime measured in decades'.

### Angled design for super-efficient mixing

DISA's engineers applied Discrete Element Modelling (DEM) technology to optimise the new machine's mixing bowl, mixing tool and turbine designs.

Sloping down at 8°, the tilted mixing chamber deeply submerges both turbines in sand to maximise blending efficiency and assists rapid unloading through the large lower discharge hatch.

Positioned at the very top of the machine, the water, return sand and additive weigh hoppers deliver fast and precise vertical dosing.

The DISAMIX has its own water tank, making pre-water dosing extremely rapid and independent of the foundry's own water supply pressure.

Mieszarka DISAMIX posiada swój własny zbiornik na wodę, dzięki czemu dozowanie wody wstępnej jest niezwykle szybkie i niezależne od ciśnienia wody dostarczanej z instalacji w odlewni.

Zapewniając zdecydowanie lepszy poziom wydajności, DISAMIX wymaga jedynie podstawowego, taniego serwisu. Drzwiczki serwisowe ułatwiają dostęp podczas konserwacji, a silniki z napędem bezpośrednim bez paska są energooszczędne i łatwodostępne przy niezależnej kontroli.

Dzięki cechom takim jak: niskie wibracje, powlekane węglikiem łopatki mieszarki, ceramiczne wyłożenie miski i bezpompowe smarowanie przekładni mieszarki, DISAMIX doskonale sprawdza się w najtrudniejszych warunkach odlewniczych

### Zaawansowana kontrola i optymalizacja procesów

Dzięki najnowszemu modułowi do kontroli parametrów masy „Sand Multi Controller (SMC)” firmy DISA dostarczanemu w standardzie z mieszarką, DISAMIX ma pełną kontrolę nad poziomem wilgotności, zagęszczalnością i wytrzymałością masy formierskiej.

SMC w sposób ciągły pobiera próbki w czasie rzeczywistym, bada je, a następnie dozuję wodę i bentonit, aż do osiągnięcia docelowej specyfikacji masy formierskiej - wszystko odbywa się całkowicie automatycznie.

Sternownik PLC firmy Siemens zarządza wszystkimi funkcjami mieszarki DISAMIX, a operatorzy sterują maszyną za pośrednictwem przyjaznego dla użytkownika 15-calowego panelu sterowania.

Mieszarka DISAMIX jest również kompatybilna z opcjonalnym modułem „Monitizer® | CIM Industry 4.0” firmy DISA, który umożliwia gromadzenie danych, monitorowanie produkcji w czasie rzeczywistym, zarządzanie recepturami i komunikację pomiędzy maszynami.

„Nowa mieszarka DISAMIX reprezentuje wszystkie tradycyjnie mocne strony DISA, takie jak szybkość, precyzja i niezawodność” – zapewnia Hans Christiansen. „Jest to przełomowa, a jednocześnie wyjątkowo prosta i wytrzymała maszyna, która oferuje najlepszą w swojej klasie wydajność mieszania, sterowanie cyfrowe i niezrównany czas pracy. Właśnie nadeszła kolejna generacja mieszania masy formierskiej!”

DISA, należąca do technologicznej Grupy Norican, opracowuje i produkuje pełną gamę urządzeń do produkcji odlewów żeliwnych oraz z metali nieżelaznych. Firma DISA z siedzibą w Taastrup w Danii jest światowym liderem w dostarczaniu kompletnych rozwiązań i usług dla odlewni, a także najnowocześniejszych maszyn do produkcji form na bazie wilgotnych mas bentonitowych.

Wieloletnia tradycja innowacji firmy DISA i bezkonkurencyjna globalna sieć wsparcia zapewniły firmie zaufanie i lojalność odlewni na całym świecie. DISA dysponuje najszerszą w branży ofertą urządzeń do formowania w masach wilgotnych bentonitowych, obejmującą systemy produkcji form bezskrzynkowych z pionowym podziałem (DISAMATIC®), bezskrzynkowych z poziomym podziałem i obustronną płytą modelową (DISA MATCH) i skrzynkowych z poziomym podziałem (DISA FLEX).

DISA dostarcza kompletne, zintegrowane linie produkcji odlewów dla szerokiej gamy klientów – linie, które oprócz urządzeń formierskich opartych na platformach technologicznych „DISA” obejmują także, kompletne stacje przerobu mas, mieszarki masy formierskiej, systemy transportu masy i odlewów, bębny wybijająco-chłodzące i – co jest niezmiernie ważne – niezrównane wsparcie w zakresie serwisu oraz dostępu do części zamiennych.

[www.disagroup.com](http://www.disagroup.com)

While delivering new levels of performance, DISAMIX only requires basic, low cost servicing. The walk-in service door makes maintenance access simple while the belt-free, direct-drive motors are energy-efficient and easy to inspect independently.

With features like the low vibration, carbide-coated blender blades, ceramic bowl liner and pump-free lubrication for the mixer gearbox, DISAMIX thrives in the toughest foundry environments.

### Advanced process control and optimisation

With DISA's latest Sand Multi Controller (SMC) module fitted as standard, DISAMIX has total command of sand moisture level, compressibility and sand strength.

The SMC continuously takes real-time samples, measures them, then doses water and bentonite until the target sand specification is reached – all completely automatically.

A Siemens PLC manages all DISAMIX functions, with operators controlling the machine via a user-friendly 15" control panel.

DISAMIX is also compatible with DISA's optional Monitizer® | CIM Industry 4.0 solution which supports data collection, real-time production monitoring, recipe management and machine-to-machine communication.

'The new DISAMIX displays all DISA's traditional strengths of speed, precision and reliability', said Hans. 'It is an innovative, yet uniquely simple and rugged machine that offers best-in-class mixing performance, digital control and unbeatable uptime. The next generation of foundry sand mixing has arrived!'

DISA, a Norican Group technology, develops and manufactures a complete range of metal casting production solutions for the ferrous and non-ferrous foundry industries. Headquartered in Taastrup, Denmark, DISA is the world-leading supplier of complete foundry solutions and services, as well as state-of-the-art green sand molding equipment.

DISA's long-standing tradition of innovation and our unrivalled global support network have earned us the trust and loyalty of foundries worldwide. We have the industry's broadest molding product portfolio, comprising vertical (DISAMATIC®), match plate (DISA MATCH) and horizontal (DISA FLEX) green sand molding systems.

DISA provides complete, integrated foundry lines for a wide variety of customers – lines which, in addition to our molding technology platforms, include complete sand plants, sand mixers, conveyor systems and cooling drums, as well as our unparalleled services and spare parts network.

**Wyłącznym przedstawicielem DISA w Polsce jest firma**  
The exclusive representative of DISA in Poland is

**FOUNDRY  
PARTNER**

**FOUNDRY PARTNER Piotr Jankowski**

tel. +48 507 024 183

email: [Piotr.jankowski@foundrypartner.pl](mailto:Piotr.jankowski@foundrypartner.pl)

[www.foundrypartner.pl](http://www.foundrypartner.pl)